

# Les métaphores pour partager les savoirs au sujet des sols



## Atelier sur le rôle de l'arbre et de la jachère, à Diohine le 25 mai 2023

Ndeye Thiamal, Ablaye Faye, Ameth Paul Thiaw, Pierre Faye, Paul Sène, Joseph Sène, Marie-Hélène Diouf, Mbaye Faye, Pape Latyr Faye, Aissatou Faye, Robert Diatte, Marin Brouard (ISTOM), Lucas Broutin (Université de Nanterre), Etienne Delay (CIRAD), Dominique Masse (IRD), Arthur Perrotton (CIRAD)

Abigail Fallo (CIRAD), Antonia Taddei (Xtnt)

### Qu'est-ce qu'une métaphore ?

Une métaphore est une image. Nous utilisons tous des métaphores, souvent pour insister sur une caractéristique de la chose dont on parle.

**Exemples**  
**le sol est comme une mère de famille qui nourrit et accueille tout le monde** : le sol nous nourrit et prend soin de tous ; tout comme la mère de famille peut tomber malade, le sol peut tomber malade si on lui en demande trop sans le soutenir.  
**le sol comme un trésor, un générateur de richesse** : c'est à partir du sol que l'on arrive à réaliser ses projets et à tirer des revenus. Ce trésor est-il bien utilisé ?

Les métaphores du sol sont nombreuses. Chacune permet de comprendre certains aspects du sol mais en néglige d'autres. **Avoir plusieurs métaphores permet une compréhension plus complète** du sol et de son fonctionnement.

### La délibération

Face à la complexité des problèmes, la délibération est **un moyen scientifique de reconnaître publiquement la pluralité des valeurs et des choix stratégiques** des personnes concernées par le problème à résoudre.

Elle confère un statut d'experts à ces acteurs. Les méthodes de délibération offrent aux experts des processus structurés pour apprendre, discuter et développer des solutions collectives à des problèmes complexes. (Degeling 2015)

### Métaphores du domaine de la construction

On peut dire que le *saas*, ou *kad* en wolof, est un grenier pour les cultures car il perd ses feuilles, il fournit de l'azote, il conserve l'eau. « Un *kad* qui meurt, c'est un grenier qui s'écroule ».

Toutefois, le groupe avait proposé lors du précédent atelier sur les métaphores de voir le sol comme un grenier.

C'est pourquoi, nous avons cherché des métaphores sur le rôle de l'arbre et de la jachère en nous demandant : si le sol est un grenier, quel est le rôle de l'arbre ? Est-ce que l'arbre entretient le grenier ? le soutient ?

L'arbre permet l'accessibilité au grenier. S'il n'y a pas d'arbre, le sol deviendra improductif.

L'arbre ne permet pas seulement l'accès au grenier, il est aussi la charpente, le soutien du grenier.

La jachère est comme un temps permettant d'ajouter des piliers pour renforcer la structure de la charpente.

S'il n'y a pas assez de piliers, il y a urgence car il y a un risque d'effondrement.

### La démarche

Nous nous sommes réunis pour **trouver des métaphores afin de partager les résultats de la recherche à propos des sols**.

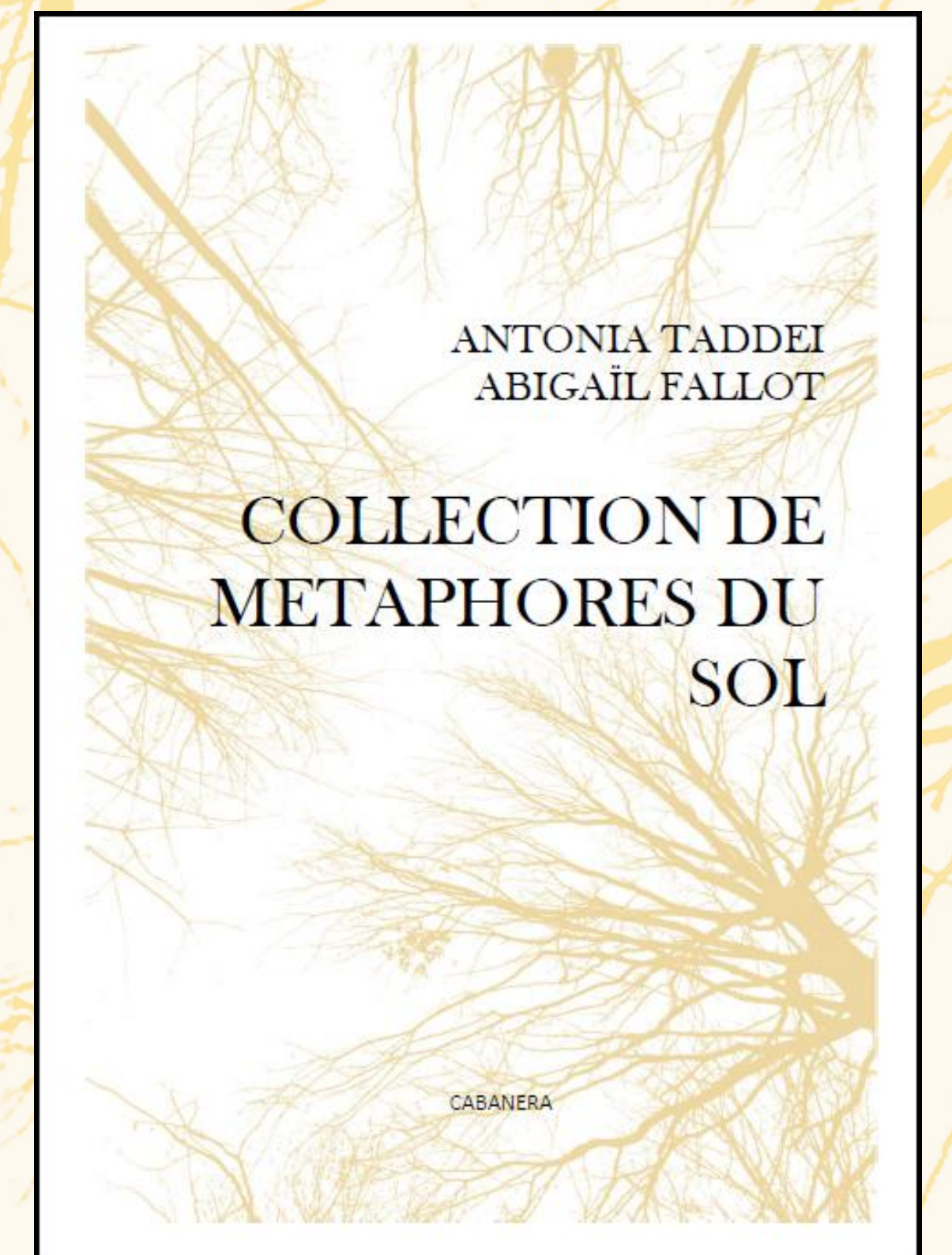
Les métaphores peuvent être utilisées isolément. Mais si l'on veut créer un récit qui soit la **représentation d'un système**, il faut chercher une cohérence.

### Le groupe de Diohine

Dans le projet de recherche sur la séquestration du carbone dans les sols, DSCATT, nous avons constitué à Diohine **un collectif d'habitants et de chercheurs, femmes et hommes**, pour réfléchir à mieux comprendre et protéger le sol.

Nous avons développés **différents procédés de délibération** (Perrotton & al. 2021, Broutin et al. 2022, Chapron & al. 2024).

Parmi ces méthodes, nous proposons avec Antonia Taddei, dramaturge, d'utiliser **les métaphores comme outils pour questionner, discuter et construire des représentations partagées**.



Livre en accès libre



### Métaphores du domaine du soin

La dégradation du sol peut être vue comme une maladie ou la conséquence d'une épidémie entraînant la mort des jeunes pousses d'arbre. La jachère serait alors un vaccin contre l'épidémie.

On peut aussi voir la jachère comme un temps et un lieu de soin et de repos. Si la jachère est un hôpital, qui sont les soignants ? Pour que le système de soin fonctionne bien, tous doivent prendre part aux soins : les humains mais aussi les animaux, les arbres.

En pensant à la jeune pousse comme à un enfant, on comprend qu'elle a besoin de soutien, et que le meilleur soutien c'est un parent.

Un arbre qui vient de pépinière est un orphelin. C'est une difficulté extrême.

En réfléchissant à partir de cette image, nous sommes arrivés à l'idée que, à condition de rester vigilants sur les différences d'échelle de temps, la jachère peut être vue comme une pouponnière, une maternité, une couveuse : un lieu et un temps pour que les jeunes pousses se développent.

L'euphorbe, plante toxique pour le bétail, peut jouer un rôle protecteur, l'euphorbe est la nourrice de la jeune pousse.

Suivant le parcours et le parage de l'animal, son rôle dans le soin au sol sera différent.

### Poursuivre la délibération

Une recommandation de la recherche a peu de chance d'être mise en œuvre si en amont, les acteurs concernés par le sujet n'ont pas été consultés. Il importe que les acteurs locaux puissent formuler des questions aux chercheurs et être investis dans la démarche scientifique.

Nous sommes tous différents et il n'est pas simple de bien se comprendre. Filer une métaphore aide à vérifier que l'on se comprend.

Notre but est que les gens s'approprient les résultats et la démarche de la recherche.

Les acteurs locaux pourraient proposer un processus de délibération pour un conseil de l'arbre et de la jachère.

Les acteurs locaux ont l'expertise, et il existait des processus pour prendre ces décisions. Les différents outils présentés dans les livrets précédents pour anticiper, explorer et se concerter sur un projet commun, peuvent être utiles pour réactiver ces pratiques.

Dans ce processus, les métaphores contribuent au dialogue. Tout le monde peut chercher à se représenter le sujet et peut poser des questions, et ainsi faire avancer la compréhension commune.

### Bibliographie

Chapron P., Delay E., Leclaire M., Reuillon R., 2022. « Co-construire un modèle de simulation et son exploration : les pratiques des agro-pasteurs de Diohine ». CNRS, Paris.  
Degeling C. Carter SM, Rychetnik L. 2015. Which public and why deliberate? – A scoping review of public deliberation in public health and health policy research. Social Science & Medicine.  
Perrotton A., Ba M., Delay E., Fallo E., 2021. « ACARDI : gestion des sols agricoles et définition collective d'un futur désirable pour la zone de Diohine, Sénégal ». In: Kane, Orange, Brun-Diallo (eds.), ISRA, IRD, CIRAD. CID2021.  
Siegwart L., Bertrand I., Roupsard O. et Jourdan C. « Racine des arbres *Faidherbia Albida* et des cultures : distribution et décomposition ». Poster présenté à Diohine le 24 mai 2023.  
Tounkara, A., C. Clermont-Dauphin, F. Affholder, S. Ndiaye, D. Masse, et L. Cournac. « Inorganic fertilizer use efficiency of millet crop increased with organic fertilizer application in rainfed agriculture on smallholdings in central Senegal ». Agriculture, Ecosystems & Environment.



DSCATT est porté par l'IRD, le CIRAD et l'INRAE, et soutenu par Agropolis Fondation sous la référence ID 1802-001 à travers le programme Investissements d'avenir Labex Agro : ANR-10-LABX-0001-01 dans le cadre d'I-SITE MUSE (ANR-16-IDEX-0006) et avec un mécénat de la Fondation TOTAL.



Merci à Lukasz Drygas pour les éléments graphiques